

# ATSV



Sa./So., 13./14.12.2003

- 1. Herren - Neubrandenburg
- 1. Damen - HT 16 II

Aktuelle News auf  
Seite 6

Rückblick auf  
Seite 10

Handball-News



7  
2003/04

Internet: [www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)

E-Mail: [handball@atsv.de](mailto:handball@atsv.de)



**Dan-Art**<sup>®</sup>

*Bansche Gebrauchskunst und Mode*

Große Straße 13  
22926 Ahrensburg  
Telefon 04102 - 59119  
Telefax 04551 -955904



**H<sub>2</sub>O**

Sportswear

EC-KARTE

Öffnungszeiten Mo. - Fr.: 10 - 18 Uhr, Sa.: 10 - 13 Uhr



**H<sub>2</sub>O**<sup>®</sup>



Hallo und herzlich willkommen zu unserem letzten Heimspiel der Hinrunde gegen den SV Fortuna '50 Neubrandenburg! Neben unseren Anhängern begrüßen wir auch den Gegner aus Mecklenburg und dessen Schlachtenbummler sowie die Schiedsrichter und das Kampfgericht hier in der Heimgartenhölle.

Inzwischen hat sich einiges getan. Wir sind leider ein wenig in der Tabelle nach unten abgerutscht, und darum geht es heute mal wieder um die Wurst. Die beiden Punkte aus dem Spiel gegen den Mitaufsteiger wollen wir jedenfalls unbedingt in Ahrensburg behalten, und dazu brauchen wir wie immer eure lautstarke Unterstützung.

In der heutigen Ausgabe erhaltet ihr natürlich die gewohnten Infos über unseren Gegner sowie einen

ausführlichen Rückblick auf die letzten beiden Partien. Außerdem gibt's in der Rubrik „Aktuelles“ jede Menge News.

Und auch die 1. Damen sind wieder mit in diesem Heft vertreten. Am morgigen Sonntag wollen sie ihr letztes Heimspiel vor der Weihnachtspause gegen die HT 16 II ebenfalls erfolgreich gestalten.

Hinten findet ihr schließlich wieder die aktuellen Tabellen aller übrigen ATSV-Teams.

Wir wünschen euch - soweit ihr uns nicht am nächsten

Wochenende mit nach Usedom begleitet - ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Na dann ... Viel Spaß und gute Unterhaltung!

Eure Handball-News-Redaktion



### Inhalt:

Der heutige Gegner .....	4
Mannschaftsfoto Neubrandenburg .....	5
Aktuelles .....	6
ATSV Online .....	7
Spielplan 1. Herren .....	8
Rückblick .....	10
Mannschaftsfoto .....	12
Regionalliga-Karte .....	13
Pressespiegel .....	14
Torschützenliste Regionalliga .....	16
Tabelle .....	18
Kreuztabelle .....	19
ATSV-Team .....	20
Aufstellungen .....	22
ATSV Handball Supporters .....	25
Damen .....	28
Damen-Team .....	32
Damen-Mannschaftsfoto .....	34
Tabellen .....	36
ATSV-Trainingsplan .....	44
ATSV-Spieltag .....	46

### Nächstes Heimspiel:

**ATSV - HSG Sasel/DUWO**

Samstag, 17.01.2003, 18.00 Uhr  
Heimgartenhalle

# Tuddl's® GETRÄNKEMARKT

## Lieferservice: 04102 - 47 24 18

Lieferung ab 3 Kisten

## Alles für Ihre Feier

Zapfanlagen, Tresen, Tische + Bänke,  
Gläser (gratis), Kommissionsware!



Kornkamp 40  
22926 Ahrensburg

Mo.-Mi. 9.00-18.30  
Do.-Fr. 9.00-20.00  
Sa. 9.00-16.00





Mit der Fusion am 20. Juni 1997 läutete man in Mecklenburg eine neue Ära ein. Aus den Vereinen SV 1950 Neubrandenburg und HV Fortuna Neubrandenburg entstand ein neues Konstrukt mit hervorragender Jugendarbeit, die schnell Früchte trug. Die Frauen stiegen schon im letzten Jahr in die 2. Bundesliga auf, die Männer folgten ihnen jetzt zumindest in die Regionalliga. „Das ist ein echter Kraftakt für den Verein“, berichtet Neubrandenburgs neuer Coach Jörg Dombdera. „Aber das Umfeld zieht voll mit.“ Schon in der letzten Serie besuchten im Schnitt 200 Zuschauer die Oberliga-Spiele, in der neuen Klasse könnten die Neubrandenburger nach Usedom den zweit-höchsten Zuschauerzuspruch erreichen.

Die Fans erleben ein Team mit viel „Stallgeruch“. Praktisch jeder Akteur durchlief die vereinseigene Nachwuchsarbeit. „Die Mannschaft hat ein Riesenpotenzial“, weiß Jörg Dombdera, schränkt aber zugleich ein. „Sie ist noch sehr jung und kör-

perlich nicht ausgereift.“ Mannschaftliche Geschlossenheit und eine gute Abwehrarbeit sind der Grundstein des Neubrandenburger Spiels.

Bis zum achten Spieltag lief die Saison für den Aufsteiger nahezu perfekt. Mit 10:6 Punkten fand sich das Team auf Platz sechs der Tabelle wieder. Doch dann folgten fünf Pleiten in Folge, die die Fortunen auf Platz neun abstürzen ließen und wieder gefährlich nahe an die Abstiegszone brachten. Zwar waren vier der fünf Gegner unter den ersten sechs in der Tabelle, doch auch eine überraschend deutliche 32:16-Schlappe bei der HSG Nord-NF war dabei, die zeigt, dass die Mannschaft durchaus auch für uns bezwingbar ist.

Gefährlichste Akteure bei den Neubrandenburgern sind die Rückraumspieler Torben Ehlers, Daniel Holtz und Marcel Effenberger, die alle drei unter den ersten 25 in der Torschützenliste zu finden sind. Starker Rückhalt im Tor ist Oliver Mayer, der seit Saisonbeginn beim Zweitligisten SV Post Schwerin unter Vertrag steht, aber ein Zweit-

## SV Fortuna '50 Neubrandenburg

**Gründung:** 1997

**Mitglieder:** 400

**Erfolge im Handball:** Regionalliga-Aufstieg 2003

**Regionalliga-Zugehörigkeit:** seit 2003

**Internet-Adresse:**

[www.svfortuna50.de](http://www.svfortuna50.de)

**Zugänge:** Frank Reckzeh, Diemo Tam (beide Stavenhagener SV), Frank Hannemann (TSV Bützow)

**Abgänge:** Alexander Henning

spielrecht für die Fortuna hat.

Trainer Jörg Dombdera (6.7.1966) ist ein alter Bekannter in der Regionalliga Nordost. Zwischen 1999 und 2002 trainierte der Diplom-Sportlehrer das Spitzenteam von HSV BW Insel Usedom. Nach einem einjährigen Intermezzo beim Oberligisten Empor Stavenhagen kehrte der A-Lizenzinhaber, der auch Jugendteams betreute, an seine alte Wirkungsstätte zurück. In Neubrandenburg arbeitete Jörg Dombdera schon von 1997 bis 1999, damals noch in der Oberliga.



**New Wave Logistics (Deutschland) GmbH**

[www.new-wave.de](http://www.new-wave.de)

[www.newwavelogistics.com](http://www.newwavelogistics.com)



Der SV Fortuna 50 Neubrandenburg in der Saison 2003/2004.

Hinterer Reihe von links: Frank Reckzeh, Marcel Effenberger, Daniel Holtz, Gregor Levold, Torben Ehlers, Roland Glitsch, Jens Bialek, Diemo Tam, Frank Hanne-  
mann, Hans-Jürgen Franz (Physiotherapeut).

Vordere Reihe von links: Christoph Bobzin, Stefan Stolt, Oliver Mayer, Christian Schabbel, Ingolf Gonschorek, Marcel Eichstädt.

RESTAURANT - BIERGARTEN

SANTORINI

Spezialitäten aus Griechenland  
Hagener Allee 5 - 22926 Ahrensburg  
Tel.: 0 41 02 / 12 19  
Montags Ruhetag



## Schiedsrichter

... der heutigen Partie sind die Herren **Michael Kulus** und **Karsten Sprenger** (Hohen Neuendorf/Berlin), die beide dem Regionalliga-A-Kader angehören und bereits unser Gastspiel in Flensburg geleitet haben.

## Grippe

Unseren Käpt'n **Christoph „Poldi“ Palder** hats erwischt. Er lag die ganze Woche über mit Fieber im Bett und hofft, bis zum Spiel wieder einigermaßen auf den Beinen zu sein.

## Zahn-OP

**Marcel „Marschall“ Schlöricke** musste sich Anfang der Woche ei-

ner Zahnoperation unterziehen und das Bett hüten. Ein Einsatz heute ist auch eher fraglich.

## Hand 1

Wie ihr vielleicht schon gelesen habt, kommt unser Regisseur **Henning „hewo“ Wollesen** vom Regen in die Traufe. Jetzt zog er sich im Spiel gegen Ellerbek eine Knochenabsplitterung im rechten Handgelenk zu und wird uns bis mindestens weit in den Januar hinein fehlen. Wir wünschen gute Besserung!

## Hand 2

Auch unser Allrounder **Robert „Heino“ Heinrich** hat sich eine schmerzhaft Verletzung an der

Wurfhand zugezogen, die ein Training mit der Mannschaft unter der Woche verhinderte. Trotzdem hofft er, heute dabei sein zu können.

## Trainingspiel

Am Donnerstag konnten wir in einem Trainingspiel in Norderstedt die Oberligamannschaft der HGN mit 29:24 (13:13) besiegen.

## Pokal

Im NOHV-Pokal müssen wir am 7. oder 8. Februar nach Brandenburg reisen. Unser Gastgeber ist dann die Verbandsoberrigatruppe (zwei Klassen unter der Regionalliga) der **SGH Neuruppin**, ca. 60 km nordöstlich von Berlin.

# Flora- Apotheke

Peter Niehaus

über 25 Jahre im Namen Ihrer Gesundheit



## APOTHEKE am RONDEEL

Apotheker Frank Niehaus e. Kfm.  
Rondeel 9  
22926 Ahrensburg  
Telefon 0 41 02 / 82 37 50  
Telefax 0 41 02 / 82 37 51

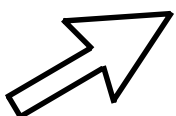
22926 Ahrensburg · Hamburger Straße 11 · Telefon 0 41 02 / 88 53-0  
Telefax 0 41 02 / 88 53 53

# ATSV online

6 User online. Du bist der 128685. Besucher seit dem 19.01.98. © Markus Fralkin 1998-2003

- Aktuelle Neuigkeiten
- Fotos (fast) aller ATSV-Mannschaften
- Atemberaubende Statistiken
- „Handball-News“ online
- Presseartikel-Archiv
- Gewinnspiel „Regionalligatoto“
- Liveticker

und vieles mehr ...



[www.atsv.de/handball](http://www.atsv.de/handball)



13.09.2003	18:00	Ahrensburger TSV - Oranienburger HC	26:24 (11:9)
20.09.2003	16:00	HSG Sasel/DUWO- Ahrensburger TSV	28:30 (17:15)
27.09.2003	18:00	Ahrensburger TSV - Bad Doberaner SV	29:25 (17:11)
03.10.2003	18:00	Bramstedter TS - Ahrensburger TSV	33:29 (19:14)
11.10.2003	18:00	Ahrensburger TSV - VfL Bad Schwartau	21:32 (9:16)
18.10.2003	16:00	DHK Flensburg - Ahrensburger TSV	39:32 (18:16)
25.10.2003	18:00	Ahrensburger TSV - HSG Nord-NF	23:31 (10:13)
02.11.2003	16:30	HC Empor Rostock - Ahrensburger TSV	34:19 (17:8)
08.11.2003	16:30	SG Wilhelmsburg - Ahrensburger TSV	21:24 (7:12)
21.11.2003	20:00	SV Post Telekom Schwerin - Ahrensburger TSV	24:21 (12:12)
25.11.2003	18:00	Ahrensburger TSV - TSV Ellerbek	22:28 (9:10)
29.11.2003	18:00	Ahrensburger TSV - ATSV Stockelsdorf	28:37 (12:20)
06.12.2003	16:30	MTV Herzhorn - Ahrensburger TSV	35:14 (14:6)
13.12.2003	18:00	Ahrensburger TSV - SV Fort. Neubrandenburg	Heimgarten
20.12.2003	19:00	HSV BW Insel Usedom - Ahrensburger TSV	Pommernhalle Ahlbeck, Bahnhofstraße

10.01.2004	18:00	Oranienburger HC - Ahrensburger TSV	Sporthalle Oranienburg
17.01.2004	18:00	Ahrensburger TSV - HSG Sasel/DUWO	Heimgarten
24.01.2004	19:00	Bad Doberaner SV - Ahrensburger TSV	Stadthalle, Verbindungsstrasse
31.01.2004	18:00	Ahrensburger TSV - Bramstedter TS	Heimgarten
15.02.2004	17:00	VfL Bad Schwartau - Ahrensburger TSV	SZ Jahnstrasse SH1, Ludwig-Jahn-Straße
21.02.2004	18:00	Ahrensburger TSV - DHK Flensburg	Heimgarten
29.02.2004	16:30	HSG Nord-NF - Ahrensburger TSV	?
13.03.2004	18:00	Ahrensburger TSV - HC Empor Rostock	Heimgarten
20.03.2004	18:00	Ahrensburger TSV - SG Wilhelmsburg	Heimgarten
28.03.2004	17:30	TSV Ellerbek - Ahrensburger TSV	EEllerbek, Rugenbergener Mühlenweg
03.04.2004	18:00	Ahrensburger TSV - SV Post Telekom Schwerin	Heimgarten
17.04.2004	18:00	ATSV Stockelsdorf - Ahrensburger TSV	GSH Stockelsdorf, Rensefelder Weg 6
24.04.2004	18:00	Ahrensburger TSV - MTV Herzhorn	Heimgarten
01.05.2004	19:00	SV Fort. Neubrandenburg - Ahrensburger TSV	Stadthalle Neubrandenburg, Parkstraße
08.05.2004	19:00	Ahrensburger TSV - HSV BW Insel Usedom	Heimgarten

IHR  
**RINGHOTEL**  
  
IN DER  
**SCHLOSSSTADT AHRENSBURG**



*Tagungen im individuellen Rahmen  
inkl. Tagungspauschale bis 13 Pers.*



*eine Oase im Grünen,  
direkt am U-Bahnhof Ahrensburg-Ost*



*aktive Erholung, gepflegtes Ambiente,  
ruhiges Wohnen*



# Ein Klaxx für mich!



[www.hela-ketchup.de](http://www.hela-ketchup.de)



## ATSV - ATSV Stockelsdorf 28:37 (12:20)

### Erneut deutliche Heimniederlage

Die Handballer des Ahrensburger TSV stehen mit dem Rücken zur Wand. Nach der 28:37 (12:20)-Heimniederlage gegen den ATSV Stockelsdorf fand sich das Team von Spielertrainer Dirk Schimmler auf Platz 13 der Tabelle nur einen Punkt vor den Abstiegsrängen wieder. Das so dringend herbei gesehnte Erfolgserlebnis blieb auch gegen die Randlübecker aus.

Obwohl Stockelsdorf auf seinen verletzten Haupttorschützen Lars Kaiser verzichten musste und auch Spielmacher Ferenc Bergner bereits nach fünf Minuten mit einer Verletzung am rechten Sprunggelenk ausschied, konnte Ahrensburg diesen Vorteil nicht ausnutzen. Bis zum 7:7 nach 14 Minuten konnte das Team mithalten, dann sorgten erneut 15 schwache Minuten bereits bis zur Pause für die Vorentscheidung.



In der Abwehr wurden die Stockelsdorfer Haupttorschützen nicht energisch genug angegangen, und im Angriff fehlte die Durchschlagskraft. Besonders bitter: Spielmacher Henning Wollesen musste erneut verletzt passen. Nach einer Achillessehnenreizung, entzündeten Blasen an den Füßen und zuletzt einem Rippenbruch machte ihm nun eine Knochenabsplittung am rechten Handwurzelknochen, die er sich im Spiel gegen Ellerbek zuzog, einen Strich durch die Rechnung. Frühestens zur Rückserie wird er dem ATSV wieder zur Verfügung stehen.

Nach dem Wechsel konnten die Gäste beruhigt einen Gang zurück schalten. So kamen wenigstens noch alle Ahrensburger Spieler zum Einsatz, und Kreisläufer Norbert Schrader konnte seinen ersten Saisontreffer erzielen. Trotzdem blieb am Ende eine schmerzhaft Niederlage.

Da zudem die Konkurrenz um den Klassenerhalt siegte, müssen auch für die Ahrensburger nun dringend vor der Weihnachtspause noch

Punkte her, um nicht auf einem Abstiegplatz überwintern zu müssen.

**Aufstellung ATSV (Tore/Siebenmeter):** Florian Schmidt (8 Paraden), Torsten Wild (4 Paraden und 1 Siebenmeter) - Mathias Behncke (7), Markus Fraikin (5), Robert Heinrich (5/4), Dirk Schimmler, Sascha Burmeister (je 4), Marc Monich (2), Norbert Schrader (1), Christoph Palder, Jörg Schröder, Nils-Oliver Himborn.

**ATSV Stockelsdorf:** Benedict Köß, Mai Patz, Jacob Buraczewski (9/3), Steffen Wild, Moritz Molt (je 8), Sebastian Munzert (6), Björn Salomon (2), Florian Grotzky, Sebastian Witt, Thomas Dohse, Ferenc Bergner (je 1), David Westendorf.

**Schiedsrichter:** Marcel Bentzien, Falk Peters (Grimmen/Jürgenstorf).

**Siebenmeter:** 4/5 : 3:4 (Monich scheitert an Köß - Wild hält gegen Buraczewski).

**Zeitstrafen:** 2:3 (Monich 29., Schimmler 37. - Wild 10., Salomon 34., Witt 51.).

**Spielverlauf:** 0:1, 1:3, 2:4, 4:4 (8.), 6:6, 7:6 (13.), 7:9 (16.), 8:11, 10:12 (20.), 10:16 (24.), 11:18 (27.), 12:20 - 14:22, 14:24 (36.), 16:26 (38.), 18:26, 18:29 (44.), 20:29 (47.), 20:31 (48.), 22:31 (49.), 23:32, 23:34 (54.), 24:35, 26:35, 26:37, 28:37.



# Deutsche Vermögensberatung

*Früher an  
Später denken!*

Repräsentanz  
Uwe Rehder  
Schloßgartenallee 3  
19061 Schwerin  
Telefon (0385) 2 00 07 98

## MTV Herzhorn - ATSV

35:14 (14:6)

### ATSV rutscht auf Abstiegsplatz

Nach den Niederlagen gegen die höher eingestuft Teams in den vergangenen Wochen lautete die Parole stets: "Unsere Punkte müssen wir gegen andere Mannschaften holen!" Eine dieser Mannschaften stand den Handballern des Ahrensburger TSV nun mit dem MTV Herzhorn im direkten Duell um den Klassenerhalt gegenüber.

Doch statt den Abstand zu den Abstiegsplätzen durch einen Sieg gegen den vor der Partiepunktgleichen Gegner zu vergrößern, holte sich der ATSV eine am Ende auch in der Höhe verdiente 14:35 (6:14)-Klatsche ab und rutschte damit auf den 14. Tabellenplatz ab, der in der Endabrechnung den Abstieg bedeuten würde.

Von Beginn an muss wohl das Abstiegsgespenst in den Köpfen der Gäste gespuht haben. Die Verunsicherung war allen ATSV-Akteuren deutlich anzumerken. Herzhorn

hatte bereits vor dem Spiel angekündigt, in der Abwehr "Beton anmischen" zu wollen, und das tat die viertbeste Abwehr der Liga dann auch. Auf die kompakte Deckung der Gastgeber fanden die Ahrensburger zu keiner Zeit die passende Antwort, und wenn doch einmal ein Ball in Richtung Tor ging, scheiterten sie zumeist am gut aufgelegten Ralf Seefeldt zwischen den Pfosten. So kamen die Herzhorner bereits in der ersten Hälfte zu vielen einfachen Tempogegenstoßstoren und zogen bis zur Pause bereits auf acht Tore davon.

Auch nach dem Wechsel kam nicht das erhoffte Aufbäumen, um es zumindest noch einmal spannend zu machen.

Sechs Herzhorner Treffer in Folge zur 20:6-Führung bedeuteten bereits nach sechs Minuten der zweiten Halbzeit die Entscheidung. Herzhorn spielte munter weiter Tempogegenstöße und erhöhte Tor um Tor weiter bis zum Endstand.

Die Ahrensburger erwarten nun

schwere Zeiten. Nach dem heutigen Spiel gegen Neubrandenburg muss der ATSV noch zur schweren Auswärtspartie nach Usedom, bevor es in die Weihnachtspause geht. Spielertrainer Dirk Schimmler gibt die Devise aus: "Es sind noch 17 Spiele. Und Totgesagte leben länger."

**Aufstellung ATSV (Tore/Siebenmeter):** Florian Schmidt, Torsten Wild - Robert Heinrich, Mathias Behncke (je 4), Markus Fraikin, Marc Monich (je 2), Sascha Burmeister, Norbert Schrader (je 1), Dirk Schimmler, Jörg Schröder, Nils-Oliver Himborn.

**MTV Herzhorn:** Andre Seefeldt, Thorsten Nagel - Jens Timm (10/1), Stephan Hinrichs (8), Marvin Trampenau (5), Ralf Seefeldt (4), Raffael Winter (3), Jan Pingel (2), Arne Clasen, Ulf Lange, Arne Trampenau (je 1), Sven Hesse.

**Schiedsrichter:** Torsten Herfert, Thilo Jurisch (Berlin).

**Siebenmeter:** 1/1 : 0.

**Zeitstrafen:** 2:2 (Winter 27., Hesse 39. - Schimmler 32., Heinrich 49.).

**Spielverlauf:** 0:1, 6:1 (15. Minute), 6:2, 9:2, 9:3 (20.), 12:3, 12:5, 14:6 - 20:6 (37.), 20:7, 22:7, 26:8 (45.), 27:10, 29:11, 30:12, 32:14, 35:14.



**Wir unterstützen die  
1. Damen. und die 1. Herren**



**HERBERT WARNKE GMBH + CO KG**



Hamburger Straße 40  
22926 Ahrensburg  
Telefon: 04102-51 54-0  
Fax: 04102-51 54 50





Hintere Reihe von links: Physiotherapeutin Wiebke Bohnhoff, Norbert Schrader, Markus Fraikin, Marcel Schläöricke, Sascha Burmeister.  
 Mittlere Reihe von links: Supporter Klaus-Dieter Schmidt, Marc Monich, Christoph Palder, Henning Wollesen, Dirk Schimmler, Supporter Gerd Wollesen.  
 Vordere Reihe von links: Kai Stolze, Torsten Wild, Florian Schmidt, Kai Altrichter, Mathias Behncke.  
 Es fehlt: Nils-Oliver Himborn



# MATTHIAS DRÄGER

## TISCHLERMEISTER

Lübecker Straße 4 - 22949 Ammersbek

Telefon: 0 41 02 / 82 18 81 oder 0 40 / 2 20 22 04

E-Mail: [tischlereidraeger@t-online.de](mailto:tischlereidraeger@t-online.de)



## Die Spielorte der Regionalliga Nordost





# Ahrensburger setzen ihre Talfahrt fort

**Regionalliga: Handballer sind nach dem 28:37 gegen den ATSV Stockelsdorf schon Viertletzter.**

Von Manfred Bode

**Ahrensburg** - Nur noch ein Punkt trennt die Handballer des Ahrensburger TSV von den drei Abstiegsrängen in der Regionalliga. Nach dem 28:37 (12:20) gegen den ATSV Stockelsdorf sind nur noch die Mitaufsteiger HSG Sasel/DUWO und Oranienburger HC sowie die SG Wilhelmsburg schlechter platziert. Da sich zudem Henning Wollesen unter der Woche im Nachholspiel gegen den TSV Ellerbek eine Knochenabsplitterung in der Wurfhand zuzog und acht Wochen pausieren muss, fällt ein positiver Ausblick in die Zukunft schwer - die Ahrensburger stehen am Scheideweg.

„Wir müssen jetzt aufpassen, dass uns die Mannschaft nicht psychisch auseinander fällt“,

warnte Teammanager Gerd Wollesen und sorgte dafür, dass sich alle Spieler trotz der abermals frustrierenden Niederlage zum gemeinsamen Essen trafen. „Jetzt müssen wir zeigen, dass die Gemeinschaft noch intakt ist.“

Wenn jedoch der Kader schmaler wird und Niederlagen das Selbstbewusstsein vor allem der Leistungsträger beschneiden, versetzt der Geist keine Berge mehr. Das war auch gegen die motivierten Stockelsdorfer zu beobachten, obwohl der Gegner ohne seinen Topmann Lars Kaiser (Kreuzbandriss) auskommen musste und nach fünf Minuten auch Ferenc Bergner (Bänderriss) verlor. Der Wille, die Ausfälle zu kompensieren, machte bei den Stockelsdorfern jedoch Kräfte freidenen, die Ahrensburger nichts Ähnliches entgegenzusetzen hatten - auch wenn sie bis zum 7:7 (15. Minute) mithielten. „Es war schon bedrückend, wie wir zeitweise vor den gegnerischen Rückraumschützen zurückgewi-

chen sind“, sagte Ahrensburgs Spielertrainer Dirk Schimmmler.

Bitter: Mannschaftskapitän Christoph Palder ging erneut leer aus. „Ich habe zurzeit den Kopf nicht frei für Handball und bin auf dem Tiefpunkt“, sagte die Torfabrik der ersten Saisonwochen. Obwohl Mathias Behncke erneut ein gutes Spiel im Rückraum machte, besteht das Aufbauspiel betreffend Handlungsbedarf. „Es muss aber finanziell und menschlich passen“, sagte Schimmmler.

**Spielverlauf:** 0:1, 6:7, 7:7, 7:9, 8:11 (18. Minute), 10:16 (24.), 12:18, 12:20 - 12:22 (31.), 14:22, 14:24 (36.), 18:28, 22:32, 24:35, 26:37, 28:37

**Die Tore für den Ahrensburger TSV erzielten:** Mathias Behncke (7), Markus Fraikin (5), Robert Heinrich (5/davon 4 Siebenmeter), Dirk Schimmmler, Sascha Burmester (je 4), Marc Monich (2) und Norbert Schrader (1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 01.12.2003



Montag, 8. Dezember 2003

AHRENSBURGER ZEITUNG / SPORT

## Ahrensburger werden in Herzhorn vorgeführt

**REGIONALLIGA  
Handballer des  
ATSV erleben  
14:35-Debakel.**

**Manfred Bode  
Ahrensburg**

Eine schmerzige Betrachtung in der Glückstädter Sporthalle verdeckte das Elend des Ahrensburger TSV nur unzureichend. Im Kellerraum beim bis dahin punktgleichen MTV Herzhorn blieben die Handballer von Spielertrainer Dirk Schünmüller den Beweis ihrer Regionalliga-Tauglichkeit schuldig und unterlagen auch in der

Höhe verdient mit 14:35 (6:14). Für den angestrebten Verbleib in der dritthöchsten Spielklasse gibt es derzeit keinerlei Perspektive.

Dabei begannen die Ahrensburger taktisch diszipliniert, gegen dank einer von Matthias Behacke erfolgreich abgeschlossenen Spielkonzeption mit 1:0 in Führung. Doch schon mit dem zweiten Angriff nahm das Unheil seinen Lauf – und es waren gerade die erfahrenen Spieler, denen die ersten gravierenden Fehler unterliefen. Zunächst schloss Schünmüller überhastet aus dem Rückraum ab und vergab dann freihand vom Kreis. Danach erlaubte sich Jörg Schröder einen fatalen Fehlpas und war sich wenig später bei einer Abwehraktion mit Behacke uneinig, wer

den gegnerischen Linkshänder Ralf Seefeldt attackieren sollte. Folge dieser Fehlleistungen war ein 1:4-Rückstand, der sich bis zur 13. Minute auf 1:6 erhöhte.

Schünmüller reagierte, nahm eine Auszeit, ließ Behacke in der Deckung gegen Seefeldt spielen, brachte Torwart Florian Schmidt für Torwart Wild, wechselte Marc Monich für den linken Rückraum ein und beorderte Christoph Paldler (bis dahin drei Fehlwürfe) auf die rechte Seite. Weil nun die gesamte 6:0-Abwehr offensiver operierte und das Aufbauspiel der Gastgeber stürzte, schien der gegnerische Schwung gelöst. Allein die Fortschritte in der Defensive halfen nichts, denn nun häuften sich Fehler im Spielfeldbau. Monich (erst in

rechten Rückraum eingesetzt) fand keinen Rhythmus und produzierte Fehlpässe in Serie. Paldler traf weiterhin nicht, und die Herzhorns Schlussmann André Seefeldt suchte die wenigen ATSV-Chancen auszuhebeln, war die Partie nach 20 Minuten beim Spielstand von 3:12 entschieden.

Wieder auf der rechten Seite weckte Monich mit dem 6:13 (28.) zwar noch einmal Hoffnungen. Mit sechs Toren in Folge direkt nach der Pause zerstörten die Herzhorner jedoch die Moral der Stormarner, die in der Folgezeit führungs- und willenlos wirkten. Spätestens beim Stand von 9:27 (46.) wäre eine Auszeit angebracht gewesen.

Stattdessen schien jeder auf jeder Position spielen zu dürfen, so

dass Norbert Schröder in Abwehrmittelfeld stand, wo er geadert vorgeführt wurde. Zuhilfenahme war, dass Monich im Zentrum zwei Bälle blockte, was zumer weder Schünmüller, Schröder noch Behacke gelangen war.

Als Lehre aus dem Debakel will Schünmüller in den nächsten Wochen zum Erfolgskonzept der ersten drei Spiele zurückkehren. Zwar wird Henning Wüllesen (Handbruch) bis weit in den Januar fehlen. Für die 6:0-Deckung und die Rückraumformation Paldler, Schünmüller (Behacke), Monich sowie Robert Heinrich als Kreisläufer gibt es jedoch keine Alternative. Da Behacke als kampfstärkster ATSV-Spieler gesetzt ist, wäre er – wenn nicht auf

der Mittelposition – auf Linksaßen einzusetzen. Vakant wäre mithin nur der zweite Außenplatz, wobei für den seit Wochen blauen Sascha Hartmeister derzeit nur seine Edele Wurfhand spricht – mehr Einsatz bringt Markus Frackin.

Das persönliche Gerüst zur Rehabilitation für die „Katastrophe“ von Herzhorn im Spiel gegen den SV Fortuna Neudorfermark (Donnerstag, 18 Uhr, Helwingenstraße) müsste also zur Verfügung. Es wäre ein Versuch wert – Schünmüller kann es nicht werden.

**Spielbericht:** 10. 18 (15. Minute) 2:0, 29 (25.) 3:12, 5:27, 6:13, 6:14 - 8:20 (37.), 8:26 (46.), 12:31, 14:35.

Die Tore für den Ahrensburger TSV erzielten: Robert Herrich, Matthias Behacke (je 4), Markus Frackin, Marc Monich (je 2), Sascha Frackin und Norbert Schröder (je 1).

aus: Ahrensburger Zeitung v. 08.12.2003

# Opel-Möller



22926 Ahrensburg  
Hamburger Straße 41-43  
Telefon 0 41 02/8 81 50  
Fax 0 41 02/5 03 99



22941 Bargteheide  
Heinrich-Hertz-Straße 8-10  
Telefon 0 45 32/2 09 00  
Fax 0 45 32/20 90 20



Jetzt im Internet: [www.opel-moeller.de](http://www.opel-moeller.de)

**OPEL**



Platz	Name	Verein	Position	Tore/7m	Spiele	Tore/Spiel	7m/Spiel
1.	Martin Reuter	HC Empor Rostock	RL	115/26	13	8,8	2,0
2.	Klaus Häfele	TSV Ellerbek	RM/RL	105/43	13	8,1	3,3
3.	Hrvoje Horvat	DHK Flensburg	RM	101/19	13	7,8	1,5
4.	Markus Schlette	Bad Doberaner SV	RM	93/33	13	7,2	2,5
5.	Ingo Ahrens	Bramstedter TS	RR	85/32	12	7,1	2,7
6.	Mirko Baltic	VfL Bad Schwartau	RR/RA	84/24	13	6,5	1,8
<b>7.</b>	<b>Torben Ehlers</b>	<b>SV Fort. Neubrandenburg</b>	<b>RR</b>	<b>82/20</b>	<b>13</b>	<b>6,3</b>	<b>1,5</b>
8.	Maik Barthen	Bramstedter TS	RL	81/15	13	6,2	1,2
9.	Tobias Haar	VfL Bad Schwartau	RA	79/21	13	6,1	1,6
10.	Lars Rabenhorst	HSV BW Insel Usedom	RM/RL	78/5	13	6,0	0,4
11.	Maik Handschke	HC Empor Rostock	KM	75/4	13	5,8	0,3
12.	Pawel Kaniowski	HSV BW Insel Usedom	RM/RL	75/13	13	5,8	1,0
13.	Kim Lautrup	DHK Flensburg	RR	72/12	13	5,5	0,9
<b>14.</b>	<b>Daniel Holtz</b>	<b>SV Fort. Neubrandenburg</b>	<b>RM/RL</b>	<b>71</b>	<b>13</b>	<b>5,5</b>	<b>0,0</b>
15.	Jacub Buraczewski	ATSV Stockelsdorf	LA	68/21	13	5,2	1,6
16.	Heiner Throl	Oranienburger HC	RR	67/12	13	5,2	0,9
<b>17.</b>	<b>Christoph Palder</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RL/RR</b>	<b>66</b>	<b>13</b>	<b>5,1</b>	<b>0,0</b>
18.	Jörn Kammler	HSG Sasel/DUWO	RL	64/2	9	7,1	0,2
19.	Jaroslav Galus	HSV BW Insel Usedom	RR	63	13	4,8	0,0
	Stefan Hinrichs	MTV Herzhorn	RL/RM	63	13	4,8	0,0
21.	Falk v. Hollen	SG Wilhelmsburg	RM	63/13	13	4,8	1,0
22.	Lars Kaiser	ATSV Stockelsdorf	RL/RM	63/19	9	7,0	2,1
23.	Bastian Blietz	TSV Ellerbek	KM	62/1	13	4,8	0,1
<b>24.</b>	<b>Robert Heinrich</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>KM</b>	<b>62/12</b>	<b>13</b>	<b>4,8</b>	<b>0,9</b>
<b>25.</b>	<b>Marcel Effenberger</b>	<b>SV Fort. Neubrandenburg</b>	<b>RL</b>	<b>60/1</b>	<b>12</b>	<b>5,0</b>	<b>0,1</b>
26.	Ferenc Bergner	ATSV Stockelsdorf	RL/RR	60/15	12	5,0	1,3
27.	Jan-Henning Himborn	TSV Ellerbek	RM	59	13	4,5	0,0
28.	Alexander Kraeft	Bad Doberaner SV	RM/RR	59/4	13	4,5	0,3
29.	Christian Segieth	SG Wilhelmsburg	RA/RR	59/23	13	4,5	1,8
30.	Martin Siegler	Oranienburger HC	RL	59/26	12	4,9	2,2
31.	Thies Schmalfeld	DHK Flensburg	KM	57	13	4,4	0,0

# Med. Massagepraxis Ahrensburg

**Nicolas Stucke**  
physikalische Therapie

Reeshoop 48  
22926 Ahrensburg  
Tel.: 0 41 02 / 67 75 66

Mo., Di. + Do. 8 - 12 Uhr  
14 - 19 Uhr  
Mi. + Fr. 8 - 13 Uhr



Platz	Name	Verein	Position	Tore/7m	Spiele	Tore/Spiel	7m/Spiel
32.	Oliver Pöttsch	DHK Flensburg	LA	55/3	13	4,2	0,2
33.	Marvin Trampenau	MTV Herzhorn	LA/RM/KM	54/16	13	4,2	1,2
34.	Falko Wahnschaff	VfL Bad Schwartau	RR/RA	53/8	13	4,1	0,6
35.	Melf Thomsen	HSG Nord-NF	RL	52/4	8	6,5	0,5
36.	Peter Roloff	Bad Doberaner SV	RL	51/8	10	5,1	0,8
<b>37.</b>	<b>Mathias Behncke</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>LA/RM</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>3,8</b>	<b>0,0</b>
	Heiko Fritz	Oranienburger HC	RR	50	13	3,8	0,0
	Peter Schmidt	HSV BW Insel Usedom	KM	50	12	4,2	0,0
40.	Volker Demant	MTV Herzhorn	RL/RM	50/9	11	4,5	0,8
41.	Fabian Paulsen	HSG Nord-NF	LA	50/16	13	3,8	1,2
42.	Kim Will	HSG Nord-NF	RA	49/1	13	3,8	0,1
43.	Oliver Wende	HC Empor Rostock	LA	49/3	13	3,8	0,2
44.	Sören David	HSG Sasel/DUWO	LA	49/18	9	5,4	2,0
45.	Dennis Tretow	Bramstedter TS	RM	48	12	4,0	0,0
46.	André Wilk	HC Empor Rostock	RM	48/7	9	5,3	0,8
47.	Steffen Wild	ATSV Stockelsdorf	RR	47	13	3,6	0,0
	Tayfun Ergün	Bramstedter TS	KM	47	12	3,9	0,0
49.	Tim Gadewoltz	SG Wilhelmsburg	RR	46	11	4,2	0,0
<b>50.</b>	<b>Marc Monich</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RL/RR</b>	<b>46/22</b>	<b>13</b>	<b>3,5</b>	<b>1,7</b>
...							
<b>76.</b>	<b>Sascha Burmeister</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RA</b>	<b>31/1</b>	<b>13</b>	<b>2,4</b>	<b>0,1</b>
<b>109.</b>	<b>Markus Fraikin</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>LA</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>1,5</b>	<b>0,0</b>
<b>118.</b>	<b>Henning Wollesen</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RM</b>	<b>17</b>	<b>8</b>	<b>2,1</b>	<b>0,0</b>
<b>122.</b>	<b>Dirk Schimmler</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RM/KM</b>	<b>17/2</b>	<b>13</b>	<b>1,3</b>	<b>0,2</b>
<b>181.</b>	<b>Kai Stolze</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RA</b>	<b>4/4</b>	<b>1</b>	<b>4,0</b>	<b>4,0</b>
<b>182.</b>	<b>Jörg Schröder</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>RL/RR</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>0,3</b>	<b>0,0</b>
<b>191.</b>	<b>Norbert Schrader</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>KM</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>
<b>201.</b>	<b>Marcel Schlöricke</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>KM</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>0,3</b>	<b>0,0</b>
<b>214.</b>	<b>Florian Schmidt</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>TW</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
	<b>Torsten Wild</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>TW</b>	<b>0</b>	<b>13</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
	<b>Nils-Oliver Himborn</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>KM</b>	<b>0</b>	<b>4</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>

# De Ce Te

**Duisburger Container-Terminalgesellschaft**  
Multimodal Container Network





## Tabelle Regionalliga Nordost

Platz	Mannschaft	Sp	G	U	V	Tore		Punkte
● 1.	HC Empor Rostock	13	12	1	0	421	: 288	+133 25 : 1
● 2.	HSV Blau-Weiß Insel Usedom	13	12	1	0	413	: 320	+93 25 : 1
● 3.	VfL Bad Schwartau	13	9	2	2	368	: 302	+66 20 : 6
● 4.	DHK Flensburg	13	9	1	3	460	: 395	+65 19 : 7
● 5.	TSV Ellerbek	13	8	2	3	395	: 364	+31 18 : 8
● 6.	Bramstedter TS	13	7	2	4	414	: 369	+45 16 : 10
● 7.	ATSV Stockelsdorf	13	6	1	6	377	: 376	+1 13 : 13
↑ 8.	MTV Herzhorn	13	5	0	8	315	: 330	-15 10 : 16
↓ 9.	SV Fortuna '50 Neubrandenburg	13	5	0	8	363	: 398	-35 10 : 16
↓ 10.	SV Post Telekom Schwerin II	13	4	1	8	317	: 406	-89 9 : 17
↓ 11.	HSG Nord-NF	13	4	0	9	341	: 365	-24 8 : 18
↓ 12.	Bad Doberaner SV	13	3	2	8	339	: 377	-38 8 : 18
↑ 13.	SG Wilhelmsburg	13	4	0	9	315	: 360	-45 8 : 18
↓ 14.	Ahrensburger TSV	13	4	0	9	318	: 391	-73 8 : 18
↓ 15.	Oranienburger HC	13	3	1	9	352	: 401	-49 7 : 19
● 16.	HSG Sasel/DUWO	13	2	0	11	323	: 389	-66 4 : 22



20539 Hamburg, Hovestraße 63 - 65, Tel. 040/ 75 60 60-50



# KREUZTABELLE

	Ahrensburg	Bramstedt	Doberan	Ellerbek	Flensburg	Herzhorn	Neubrandenburg	Nord-NF	Oranienburg	Rostock	Sasel/DUWO	Schwartau	Schwerin II	Stockelsdorf	Usedom	Wilhelmsburg
Ahrensburg	31.01.	29:25	22:28	21.02.	24.04.	13.12.	23:31	26:24	13.03.	17.01.	21:32	03.04.	28:37	08.05.	20.03.	
Bramstedt	33:29		33:20	14.02.	08.01.	34:25	20.03.	35:25	03.04.	24.01.	32:34	20.12.	39:27	28.02.	27:29	01.05.
Doberan	24.01.	24.04.		27:29	21.12.	28.02.	28:34	11.01.	33:26	24:24	03.04.	01.05.	14.02.	29:28	20.03.	22:26
Ellerbek	28.03.	29:29	31.01.		37:34	14.12.	08.05.	13.03.	17.01.	27:30	34:22	21.02.	32:26	25.04.	30:34	03.04.
Flensburg	39:32	34:31	08.05.	28.02.		40:23	03.04.	36:33	24.04.	06.03.	13.12.	17.01.	44:32	20.03.	33:33	24.01.
Herzhorn	35:14	13.03.	32:27	01.05.	27.03.		25:28	24:13	30:19	17.04.	21.02.	17:21	20.12.	10.01.	31.01.	23:18
Neubrandenburg	01.05.	30:31	13.03.	20.12.	36:45	25.01.		18.04.	21.02.	19:35	34:33	27.03.	11.01.	29:32	23:27	35:24
Nord-NF	29.02.	18.01.	34:30	28:23	01.02.	04.04.	32:16		14.12.	23:29	08.05.	20:36	21.03.	25:29	24.04.	15.02.
Oranienburg	10.01.	26:26	27.03.	28:34	30:37	14.02.	30:28	01.05.		20.12.	40:32	17.04.	24.01.	27:34	28.02.	30:24
Rostock	34:19	33:27	18.01.	21.03.	30:28	36:21	25.04.	22.02.	08.05.		32:13	01.02.	44:14	04.04.	14.12.	29.02.
Sasel/DUWO	28:30	17.04.	23:25	23.01.	01.05.	24:21	28.02.	20.12.	20.03.	10.01.		23:26	22:28	14.02.	23:38	20:21
Schwartau	15.02.	08.05.	13.12.	24:24	25:22	20.03.	34:23	24.01.	29:22	25:31	24.04.		27.02.	24:24	03.04.	10.01.
Schwerin II	24:21	21.02.	26:26	17.04.	13.03.	08.05.	22:28	24:23	36:24	27.03.	31.01.	22:39		13.12.	17.01.	21:29
Stockelsdorf	17.04.	28:37	21.02.	30:33	31:38	26:20	17.01.	27.03.	31.01.	24:32	28:26	12.03.	01.05.		26:28	20.12.
Usedom	20.12.	27.03.	33:23	10.01.	17.04.	30:19	14.02.	32:27	32:26	01.05.	13.03.	29:24	35:15	24.01.		33:24
Wilhelmsburg	21:24	13.12.	17.04.	30:35	22:30	17.01.	31.01.	28:27	13.03.	24:31	27.03.	24:29	24.04.	08.05.	21.02.	

- 08.05. Spieltermin
- 13.12. Aktueller Spieltag
- 34:30 Ergebnis
- 32:27 Letzter Spieltag

## DIE SPEERSPITZE DES HAMBURGER HAFENS



### STUHR Transport- und Sped. GmbH

Tel.: 040 / 75 60 60-0

Fax.: 040 / 75 60 60-15

[www.stuhr-hamburg.de](http://www.stuhr-hamburg.de)



**Name:** Florian „Flo“ Schmidt  
**Nr.:** 1  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 04.01.1973  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,88  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek, ATSV, HG Hamburg-Barmbek, ATSV, eigene Jugend



**Name:** Kai „Kaifi“ Stolze  
**Nr.:** 4  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 02.09.1967  
**Beruf:** Kaufmännischer Angestellter  
**Größe:** 1,80  
**Im Verein seit:** 1998  
**Stationen:** VfL Bad Schwartau, GWD Minden

**Name:** Kai Altrichter  
**Nr.:** 12  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 28.04.1969  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskaufmann  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 1985  
**Stationen:** HG Hamburg-Barmbek, Hamburger SV, AMTV Hamburg, ATSV



**Name:** Christoph „Poldi“ Palder  
**Nr.:** 5  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 17.02.1980  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskaufmann  
**Größe:** 2,03  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek, AMTV Hamburg, HG Norderstedt



**Name:** Torsten „Totti“ Wild  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 21.09.1978  
**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SV Post Schwerin II



**Name:** Sascha Burmeister  
**Nr.:** 6  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 16.06.1976  
**Beruf:** Servicetechniker für Medizintechnik  
**Größe:** 1,78  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** HG Norderstedt

**Name:** Henning „HeWo“ Wollesen  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 06.05.1977  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,98  
**Im Verein seit:** 1980  
**Stationen:** ATSV Stockelsdorf, ATSV, TuS Aumühle/Wohltorf, eigene Jugend



**Name:** Markus Fraikin  
**Nr.:** 7  
**Position:** Linksaußen  
**Geb.:** 30.03.1972  
**Beruf:** Volljurist  
**Größe:** 1,83  
**Im Verein seit:** 1994  
**Stationen:** DJK Hamburg



22941 Bargteheide, Theodor-Storm-Str. 20, Tel. 0 45 32 / 18 18  
 22926 Ahrensburg, Hagener Allee 5, Tel. 0 41 02 / 5 80 23

# Geflügelhof Stapff

## Frisch aus deutschen Landen





**Name:** Robert „Heino“ Heinrich  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rückraum, Kreis  
**Geb.:** 26.07.1981  
**Beruf:** Polizeikommissaranwärter  
**Größe:** 1,87  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SV Post Schwerin II, HC Empor Rostock



**Name:** Nils-Oliver Himborn  
**Nr.:** 17  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 15.11.1981  
**Beruf:** Student  
**Im Verein seit:** 2003  
**Stationen:** TSV Ellerbek VfL Oldesloe, HSG Sasel/ DUWO

**Name:** Jörg Schröder  
**Nr.:** 10  
**Position:** Abwehr, Rückraum  
**Geb.:** 04.03.1966  
**Beruf:** Immobilien-Kaufmann  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2002



**Stationen:** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal

**Name:** Mathias „Behne“ Behncke  
**Nr.:** 18  
**Position:** Linksaußen, Rückraum Mitte  
**Geb.:** 28.08.1981  
**Beruf:** Student  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2003



**Stationen:** SV Post Schwerin II



**Name:** Marc „Air“ Monich  
**Nr.:** 11  
**Position:** Rückraum  
**Geb.:** 31.01.1973  
**Größe:** 1,98  
**Im Verein seit:** 1976  
**Beruf:** Diplom-Kaufmann  
**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Dirk „Schimmi“ Schimmler  
**Nr.:** 3  
**Position:** Trainer / Kreis, Rückraum  
**Geb.:** 29.07.1966  
**Beruf:** Vertriebsleiter  
**Größe:** 1,85  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen (als Spieler):** SV Post Schwerin, LTV Wuppertal, Bramstedter TS

**Name:** Norbert „Nobby“ Schrader  
**Nr.:** 13  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 06.10.1970  
**Beruf:** Lehrer  
**Größe:** 1,83  
**Im Verein seit:** 1974  
**Stationen:** eigene Jugend



**Name:** Wiebke Bohnhoff  
**Position:** Physiotherapeutin  
**Geb.:** 17.02.1976  
**Beruf:** Physiotherapeutin

**Stationen:** SV Großhansdorf, MTV Bad Bevensen



**Name:** Marcel „Marshall“ Schlöricke  
**Nr.:** 14  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 20.05.1978  
**Beruf:** Student/Soldat  
**Größe:** 1,84  
**Im Verein seit:** 2002  
**Stationen:** SSV PCK 90 Schwedt



**Name:** Thomas Polzin  
**Position:** Physiotherapeut



## Marketing, Druck und Vertrieb

Inhaber: Andreas Blank

Kirchenstraße 20  
 22946 Trittau  
 Tel.: 041 54-84 14 51  
 Fax: 041 54-84 14 52  
 E-mail:  
[info@mdv-blank.de](mailto:info@mdv-blank.de)

Plakate  
 Stempel  
 Briefpapier  
 Visitenkarten  
 Handzettel  
 Offset-Druck  
 T-Shirt-Druck  
 Handy-Verleih  
 sw + farb - Kopien  
 sortieren, binden, heften  
 und vieles mehr



Nr.	Name	Position	Spiele	Tore gesamt	Feldtore	7m	Tore-Ø	7m- Quote
1	Florian Schmidt	TW	13	0	0	0	0,0	-
12	Kai Altrichter	TW	0	0	0	0	-	-
16	Torsten Wild	TW	13	0	0	0	0,0	-
2	Henning Wollesen	RM	8	17	17	0	2,1	-
3	Dirk Schimmler	RM, KM	13	17	15	2	1,3	40%
4	Kai Stolze	RA	1	4	0	4	4,0	100%
5	Christoph Palder	RL, RR	13	66	66	0	5,1	-
6	Sascha Burmeister	RA	13	31	30	1	2,4	50%
7	Markus Fraikin	LA	13	19	19	0	1,5	-
9	Robert Heinrich	KM, RM	13	62	50	12	4,8	86%
10	Jörg Schröder	RL, RR	9	3	3	0	0,3	-
11	Marc Monich	RL, RR	13	46	24	22	3,5	79%
13	Norbert Schrader	KM	10	2	2	0	0,2	-
14	Marcel Schlöricke	KM	4	1	1	0	0,3	-
17	Nils-Oliver Himborn	KM	4	0	0	0	0,0	-
18	Mathias Behncke	LA, RM	13	50	50	0	3,8	-
				<b>318</b>	<b>277</b>	<b>41</b>	<b>24,5</b>	<b>77%</b>
				<b>-391</b>	<b>-356</b>	<b>-35</b>	<b>-30,1</b>	<b>19%</b>

<b>Trainer:</b>	Dirk Schimmler
<b>Co-Trainer:</b>	Jörg Schröder
<b>Management:</b>	Gerd Wollesen
<b>Marketing:</b>	Klaus-Dieter Schmidt Wolfgang Wiener Wulf Krickhahn
<b>Betreuer:</b>	Kai Altrichter
<b>Physiotherapeuten:</b>	Wiebke Bohnhoff Thomas Polzin

Siebenmeterkiller	7m	davon gehalten	Quote
Florian Schmidt	19	6	32%
Kai Altrichter	0	0	-
Torsten Wild	24	2	8%
Summe	43	8	19%

Wir unterstützen die Handballabteilung des Ahrensburger TSV und sind Ihr kompetenter Ansprechpartner für Veranstaltungen jeder Art.

**PARK HOTEL**  
  
**AHRENSBURG**

Hamburgs schöne Nachbarin

Tel.: 0 41 02 / 2 30 - 0

Wir bieten Ihnen:

- \* 8 großzügige Räumlichkeiten für bis zu 250 Personen
- \* Professionellen Rundum-Service durch unser junges, dynamisches Team
- \* Wahre Gaumenfreuden im Restaurant „Marron“
- \* Besinnliche Kaffestunden in unserem Café



# AUFSTELLUNG NEUBRANDENBURG 23

Nr.	Name	Position	Geb.-Datum	Größe	Im Verein seit	Spiele	Tore
1	Frank Hannemann	TW	05.04.1971	1,84	2003	13	0
12	Christian Schabbel	TW	08.07.1984	1,86	2000	3	0
16	Oliver Mayer	TW	12.02.1983	1,98		7	0
	Steffen Hönig	TW	05.03.1982	1,75	1993	2	0
2	Peter Katzor	RM	14.11.1983	1,85	1993	0	0
3	Roland Glitsch	KL	30.07.1983	2,05	1999	11	2
4	Daniel Holtz	RM/RL	22.11.1982	1,94	1998	13	71
5	Jens Bialek	RL/RR	24.11.1979	1,86	1986	13	15
6	Torben Ehlers	RL	27.08.1984	1,96	2000	13	82/20
7	Nico Elsner	LA/KL	15.04.1980	1,84	1987	12	17
8	Frank Reckzeh	KL	25.03.1978	1,89	2003	12	43/3
9	Marcel Eichstädt	KL	03.12.1983	1,8	1997	4	4/1
10	Ingolf Gonschorek	LA	07.11.1983	1,84	1998	0	0
11	Gregor Levold	RL/RR	21.11.1981	1,93	1996	7	21/2
14	Diemo Tam	RL/RM	07.01.1971	1,95	2003	4	1
15	Stefan Stolt	LA	03.12.1984	1,81	1993	13	42
20	Marcel Effenberger	RL	17.04.1983	2,00	2000	12	60/1
	Tobias Packhäuser					2	3
	Jan Seidel	RL/RR/RM				10	2

**Sicherheit für ein  
aktives Freizeitleben.**

Haben Sie schon mal darüber nachgedacht, was passiert wenn Sie einen Sport- oder Freizeitunfall haben? Unsere Unfallversicherung bietet Ihnen einen umfangreichen Risikoschutz vor den finanziellen Folgen eines Unfalls beim Sport oder in der Freizeit. Rund um die Uhr und weltweit.

**SIGNAL IDUNA. Genau das, was ich brauche.**

**SIGNAL IDUNA**   
Versicherungen und Finanzen

**HAUPTVERTRETUNG WOLFGANG WIENER**  
Hamburger Straße 3-5 ● 22926 Ahrensburg  
Telefon (04102) 60 44 40 ● Telefax (04102) 60 44 41  
Mobil 0177 / 6 98 11 55





**SCHWARZE & CONSORT. GmbH**  
Quartiersleute und Lagerungsgeschäft  
gegründet 1844

Wir investieren  
in maximale Lagerhaltung,  
Logistik und Service.



(0 40) 78 09 61-0

# ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.

c/o Gerd Wollesen  
Otto-Schumann-Str. 13 a  
22926 Ahrensburg

Werden Sie Mitglied bei den **ATSV HANDBALL SUPPORTERS e. V.**

Der Ahrensburger TSV - Handball-Regional- und Oberliga-Teams mit Zukunft!

Junge leistungsfähige Spieler, erfahrene und engagierte Trainer, ein begeisterungsfähiges Umfeld und natürlich

viele ATSV-Fans bei jedem Heimspiel.

Wir wollen auf den bisherigen Erfolgen aufbauen, und es wird intensiv gearbeitet - auf dem Spielfeld und hinter den Kulissen. Wir wollen ein stabiles finanzielles Fundament schaffen, um die 1. Herren-, 1. Damenmannschaft und die Handballabteilung insgesamt zu unterstützen, damit junger, talentierter Nachwuchs in Ahrensburg bleibt, um auch zukünftig Spitzenhandball in dieser Region zu ermöglichen.

Deshalb brauchen wir jetzt Ihre Hilfe.

Ermöglichen Sie uns durch Ihr finanzielles Engagement, in Ahrensburg Spitzenhandball zu etablieren. Unterstützen Sie die ATSV-Teams.

## Die Idee:

Privatpersonen und Firmen finden sich in unserem Kreis zusammen

## Mitgliedsbeitrag:

monatlich ab 1,- Euro  
(+ Ihre Spende)

## Der Name:

ATSV Handball  
Supporters

## Das Ziel:

Die Leistungen unserer Mannschaften noch weiter steigern helfen, damit die Ziele erreicht werden.

## Der Dank:

- Spitzenhandball in Ahrensburg
- einer Gemeinschaft von engagierten Personen anzugehören
- mit der Mannschaft zu werben

Sind Sie interessiert?

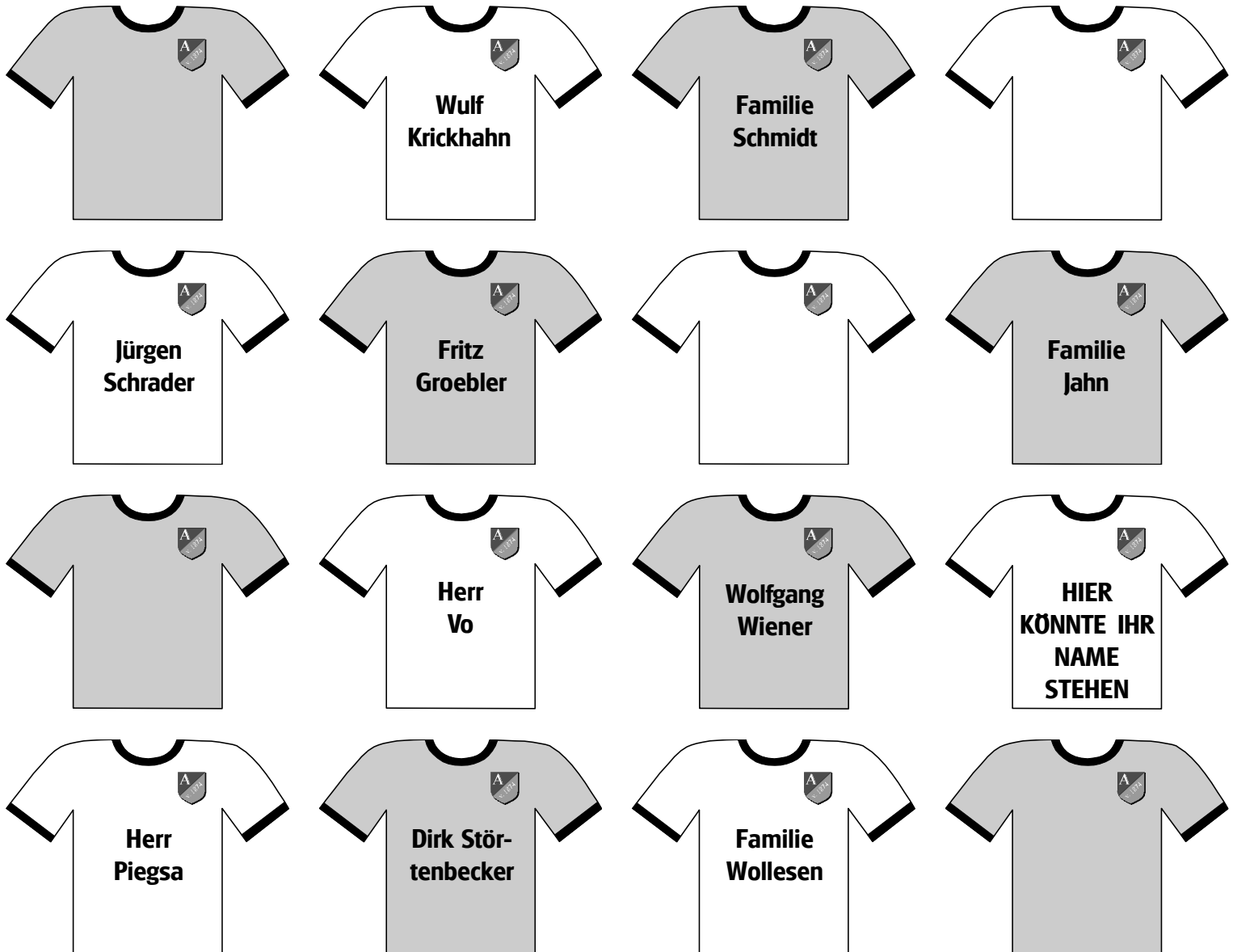
Dann sprechen Sie bitte mit:

Gerd Wollesen	Tel.: 041 02 - 43074
Klaus-Dieter Schmidt	Tel.: 041 02 - 58626
Wulf Krickhahn	Tel.: 041 02 - 43752
Wolfgang Wiener	Tel.: 041 02 - 5 8246
Kai Altrichter	Tel.: 041 02 - 42073





Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.



**KÜCHEN  
WEGENER  
IHR KÜCHENPARTNER**

Große Straße 16 ♦ 22926 Ahrensburg

Tel. 041 02 - 553 92 ♦ Tel. 041 02 - 322 21 ♦ Fax 041 02 - 578 33



**Wir unterstützen attraktiven Handball in Ahrensburg.**



# ***Jeans Passage***

**IHR JEANSER**

Siegfried Schreyer  
Große Straße 18  
22926 Ahrensburg  
Tel.: (04102) 31369







## ATSV - Sasel / DUWO 21:26 (9:12)

Schön wäre es schon gewesen, hätten wir diese zwei Punkte auf unsere Habenseite bringen können. Doch durften wir unseren drei Urlaubern keinen Sieg per SMS vermelden. Vielleicht liegt es daran, dass uns die Führung vom 1:0 nie gut tut und wir es lieber haben erst in Rückstand zu geraten, um dann von hinten aufzuräumen. Allerdings

haben wir schon in den letzten Spielen gemerkt, es läuft nicht mehr rund. Alles was in der Vorbereitung super lief, wirkt nun verkrampft und nicht vollendet. Als ob wir im Spielbetrieb zu viele Nerven zeigen.

Zu viele Fehlwürfe, zu geringe Tempogegenstoßausbeute und eine Saseler Deckung, die uns gut im Griff hatte, brachten uns die erste Niederlage. In unserer Deckung brauchten wir zu lange, um

die Lücke von Imme zu füllen und im Angriff fehlte uns am Schluss die Cleverness, um einen guten Vorsprung aufrecht zu erhalten. Hervorzuheben sind die Leistungen von Lena, die durch ihre Wurfvariationen acht Tore verbuchen konnte, sowie von Christiane, die super parierte und den Ball immer wieder schnell ins Spiel brachte, die uns dadurch vor einer höheren Niederlage bewahrten.

**Tore:** Lena Radlof (8), Silke

## Aufstellung 1. Damen

Nr.	Name	Alter	Position	Tore	7m
12	Manuela Pacher	34	TW	0	0
2	Iske Eckermann	24	RL/KM	25	2
3	Imke Stoetzer	34	RR	17	0
4	Marion Nommensen	30	LA/KM	18	1
5	Julia Carl	26	RA	19	3
6	Nadine Siemsen	28	RR/RA	5	0
7	Julia Kögel	21	RM	27	9
8	Silke Schöning	25	KM	32	3
9	Simona Stahl	20	LA/RA	6	0
10	Lena Radlof	21	RL/RM	37	10
1	Christiane Hübschmann	17	TW	0	0
11	Mirja Skomrock	17	LA/RL	1	0
T	Tilo Labs	34	Bank	187	28
CoT	Lutz Krickhahn	33	Bank		



Schöning, Iske Eckermann (je 4), Marion Nommensen, Julia Kögel (je 2) und Simona Stahl (1).

Der Frauen-Oberligaspieltag	
Sa, 13.12.03	Rissen - Harburg
	Eilbeck - Bramfeld
So, 14.12.03	HSV - Ellerbek 2

## TSV Wandsetal - ATSV 16:14 (8:8)

Nach einem spielfreien Wochenende und mit unseren zurückgekehrten Urlaubern mussten wir in die Münzelpoppel, um gegen Wandsetal anzutreten. Zitternder Weise vor der Tür stehend, warteten wir auf den Einlass, mit der Hoffnung auf Wärme – doch bis auf die Umkleidekabine blieb es kalt. Die Partie war meistens ausgeglichen, wobei wir versuchten, die Nase immer ein Stückchen vorne zu behalten. Leider gelang es uns nicht mehr als zwei Tore vor zu sein. Die Quote unserer Latenten- und nicht platzierten Würfe war zu hoch. Unsere Deckung hatte den Angriff der Wandsetaler gut im Griff, was man an den nur sechs-

zehn eingefangenen Toren gut erkennen kann. Wieder konnten wir uns auf eine super Leistung unserer Torfrau verlassen. Diesmal war es aber Manu, die mit exzellenten Paraden 100% Torchancen vereitelte. Die Ausbeute unserer gelaufenen Tempogegenstöße war zu gering. Es sagt ja schon alles aus, wenn Silke kein Tor erzielte – wobei es nicht an den Fehlwürfen lag, sondern eher daran, dass sie einfach nicht ins Spiel mit eingebunden worden ist. Man kann klar sagen, vierzehn Tore sind zu wenig und das gilt für alle von uns. Trotzdem können wir mit dem Spielerischem schon wesentlich zufriedener sein als in den letzten Spielen.

**Tore:** Iske Eckermann, Julia Carl, Lena Radlof (je 3), Mari-

on Nommensen, Julia Kögel (je 2) und Imke Stoetzer (1).

## Bramfelder SV - ATSV 18:20 (7:10)

Wer sich die Tabelle einmal angesehen hat, weiß, dass sich sage und schreibe sechs Mannschaften in der oberen Tabelle ein Kopf-an-Kopf-Rennen leisten.

Am letzten Sonntag mussten wir also gegen einen der fünf weiteren Titelaspiranten antreten.

Ausgeschlafen, fit und hoch motiviert betraten wir die Halle Höhnkoppelort. Nur unsere Trikots mussten im Auto schlafen und hatten sich über Nacht in Eisbrocken verwandelt. Trotz der kalten Trikots begannen wir mit einem feu-

Seit  
50 Jahren

Der Friseur, wo sich viele Sportler treffen!

DAMEN- UND HERRENSALON

# PETER DAVIDS

Rantzaustraße 120 - 22926 Ahrensburg

Telefon 0 41 02 - 5 27 52

Modisch aktuell in Schnitt, Form, Pflege und Farbe!



rigen Auftakt. In der ersten Viertelstunde packten wir unser ganzes Repertoire an Spielzügen aus. Wir kamen damit fast immer zum Torerfolg. Ein ganz besonderes Fest war unsere "Überzahl links". Jeder fragte sich, wo die rechte Abwehrseite der Bramfelder geblieben ist? Wer genauer hingesehen hat weiß, dass sie sich jenseits von Silkes Sperre befand. Jojo bedankte sich für das Scheunentor und versenkte die Pille sicher. In dieser guten Anfangsphase bauten wir uns einen kleinen Vorsprung aus und gingen mit 9:3 in Führung. Spätestens jetzt war auch das letzte Trikot wieder aufgetaut. Doch auch Bramfeld kam in der Mitte der ersten Halbzeit ins Spiel, so dass sie zur Pause wieder auf drei Tore herankamen. 10:7 für uns lautete der Halbzeitstand. Wir nahmen uns vor, in der zweiten Hälfte

Pokal

### Die nächsten Spiele der 1. Damen

Datum	Zeit	Gegner	Halle
Sa. 20.12.03	17.00 Uhr	Rissen/Wedel	Wedel
Mi. 07.01.04	20.30 Uhr ?	Elmshorn	Heimgarten
Sa. 10.01.04	18.30 Uhr	Norderstedt	Heimgarten
So. 18.01.04	?	Alstertal	Lüttkoppel
So. 25.01.04	17.00 Uhr	Harburg	Heimgarten
So. 08.02.04	17.00 Uhr	HSV	Wegenkamp

an Konterstärke zuzulegen.

Die zweiten 30 Minuten wurden dann zu einem spannenden Krimi (wie schon einige Spiele in dieser Saison). Wir liefen jetzt den einen oder anderen Konter. Doch Bramfeld stellte sich besser auf unsere Sperren ein, ließ nicht locker und ging in der 49. Minute das erste, aber zum Glück auch das einzige Mal mit 16:15 in Führung. In dieser heißen Endphase rasselte es nur so an Zeitstrafen. Insgesamt brachte es Bramfeld auf sieben - und wir auf sechs Zwei-Minuten-Strafen. Wir wollten uns

das Spiel aber nicht aus der Hand nehmen lassen. Silke legte einen super Hattrick hin, gleich zum 16:16 aus, warf das 17:16 und legte anschließend ein kleines Solo zum 18:16 hin.

### Impressum

Gesamtauflage: 3.500 Stück  
 Redaktion: M. Fraikin  
 M. Monich  
 Titelfotos: T. Jaklitsch  
 J. Nuppenau  
 Druck: MDV Blank, Trittau  
 Anzeigen: K. Altrichter  
 G. Wollesen  
 K.-D. Schmidt  
 W. Krickhahn



## DIE ÖLHEIZUNG

Modern heizen - Energie sparen

Manfred + Norbert

# HAUPT



HEIZÖL - KOHLEN - FUTTER - GARTENBEDARF



RASENMÄHER - MOTORGERÄTE / SERVICE

Ladestraße - 22926 Ahrensburg - (0 41 02) 5 25 15 oder 5 24 65



## Tabelle Oberliga Frauen

Platz	Mannschaft	Spiele	Tore		Punkte
1.	Hamburger SV	10	205 : 175	+30	14 : 6
2.	TH Eilbeck	10	200 : 153	+47	14 : 6
3.	Bramfelder SV	10	244 : 216	+28	13 : 7
4.	TSV Wandsetal	9	212 : 188	+24	12 : 6
5.	Ahrensburger TSV	9	187 : 167	+20	12 : 6
6.	HSG Sasel/DUWO	10	218 : 202	+16	11 : 9
7.	SG Harburg	10	213 : 217	-4	10 : 10
8.	HSG Rissen/Wedel	7	166 : 139	+27	9 : 5
9.	SC Alstertal-L'horn	10	239 : 222	+17	9 : 11
10.	TSV Ellerbek II	10	225 : 241	-16	8 : 12
11.	HG Norderstedt	10	192 : 276	-84	2 : 12
12.	HT 16 II	9	131 : 236	-105	0 : 18

In der Abwehr hieß es "kämpfen", "kämpfen", "kämpfen" und "keinen einfangen!". Durch unsere geschlossene und kämpferische Mannschaftsleistung gewannen wir schließlich mit 20:18.

**Tore:** Iske 2, Silke 5/2, Moni 1, Jojo 6/1, Immi 1, Lena 3/1, Julia 1, Marion 1/1, Nadine, Manu (Tor).

Auf dieser Leistung wollen wir nun aufbauen und bei unserem heutigem Heimspiel

die nächsten zwei Punkte holen. Die Unterstützung von euch kann uns sicherlich wieder einmal helfen. Danke, dass ihr gekommen seid  
Eure 1. Damen

# Cut & Style

## Frisörbetrieb Beate Röhrs

Lohe 2-4 - 22926 Ahrensburg

Gutschein in Höhe  
von 2,50 Euro





**Name:** Manuela „Manu“ Pacher  
**Nr.:** 16  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 22.03.1969  
**Beruf:** Schneidermeisterin  
**Lebensmotto:** Genieße dein Leben!



**Name:** Iske Eckermann (geb. Wiens)  
**Nr.:** 2  
**Position:** Rückraum links/rechts, Kreis  
**Geb.:** 23.02.1979  
**Beruf:** Industriefachwirtin  
**Lebensmotto:** Alles wird gut!



**Name:** Imke „Immi“ Stoezter  
**Nr.:** 3  
**Position:** Rückraum rechts/links  
**Geb.:** 21.04.1969  
**Beruf:** Arzthelferin  
**Lebensmotto:** Was du heute kannst besorgen, verschiebe nicht auf morgen!



**Name:** Marion Nommensen  
**Nr.:** 4  
**Position:** Linksaußen, Kreis  
**Geb.:** 25.07.1973  
**Beruf:** Groß- und Außenhandelskauffrau  
**Lebensmotto:** Beginne den Tag mit einem Lächeln!



**Name:** Julia Carl  
**Nr.:** 5  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 28.01.1977  
**Beruf:** Physiotherapeutin

**Name:** Nadine Siemsen  
**Nr.:** 6  
**Position:** RR/RA  
**Geb.:** 07.03.1975  
**Beruf:** Lehrerin  
**Sommer 2003:** Frühjahr war Interessanter: 3 Monate Thailand, Vietnam, Laos  
**Lebensmotto:** Never go with the flow!



**Name:** Julia „Jojo“ Kögel  
**Nr.:** 7  
**Position:** Rückraum Mitte  
**Geb.:** 14.09.1982  
**Beruf:** Studentin  
**Lebensmotto:** Jeder Tag ohne Lachen ist ein verlorener Tag!



Playstation.

Der Audi TT Roadster. Driven by instict.



Wenn Sie den höchsten Fun-Level erreichen wollen, lernen Sie den Audi TT Roadster kennen. Er bringt als erster seiner Klasse 225 PS mit dem permanenten Allradantrieb quattro in jeder Situation souverän auf die Straße. Überzeugen Sie sich selbst.

Wir freuen uns auf Sie.



HERBERT WARNKE  
 GMBH + CO KG  
 GÄNSEBERG 7  
 22926 AHRENSBURG  
 TEL.: 04102-490 9-0  
 FAX: 04102-430 20



**Name:** Silke Schöning  
**Nr.:** 8  
**Position:** Kreis  
**Geb.:** 06.02.1978  
**Beruf:** Goldschmiedin  
**Lebensmotto:** Jedes Negative hat auch immer etwas Positives!



**Name:** Simona „Moni“ Stahl  
**Nr.:** 9  
**Position:** Rechtsaußen  
**Geb.:** 19.11.1984  
**Beruf:** Schülerin  
**Lebensmotto:** Lebe deine Träume und verträume nicht dein Leben!



**Name:** Lena Radlof  
**Nr.:** 10  
**Position:** Rückraum links  
**Geb.:** 08.08.1982  
**Beruf:** Studentin (Lehramt)  
**Lebensmotto:** You'll never walk alone!



**Name:** Tilo Labs  
**Position:** Trainer  
**Geb.:** 20.06.1969  
**Beruf:** Kundenberater  
**Lebensmotto:** Nicht zu genügsam sein!



**Name:** Lutz Krickhahn  
**Position:** Co-Trainer  
**Geb.:** 05.03.1970  
**Beruf:** Bankkaufmann  
**Lebensmotto:** So jung kommen wir nie wieder zusammen!

**Name:** Christiane Hübschmann  
 (A-Jugend)  
**Nr.:** 1  
**Position:** Torwart  
**Geb.:** 22.05.1986  
**Beruf:** Schülerin  
**Lebensmotto:** Chill mal!



**Name:** Mirja „Miri“ Skomrock (A-Jugend)  
**Nr.:** 11  
**Position:** Linksaußen/  
 Rückraum links  
**Geb.:** 18.02.1986  
**Beruf:** Schülerin  
**Lebensmotto:** Ein Lächeln kann die Sonne aufgehen lassen!

## Fleischerfachgeschäft Fritz Wolgast

Inh. Thorsten Grage

Fleisch- und Wurstspezialitäten aus eigener Herstellung - kalte Platten - exquisite Buffets - Geschirr-, Mobiliar- und Zeltverleih

NEU - "RESTAURANTE ZUR ALTEN REMISE" - NEU

im Kulturzentrum Marstall, Ahrensburger Schloß, Lübecker Str. 6



Manhagener Allee 10 a, 22926 Ahrensburg

Haberkamp 3 - Großhansdorf - 6 29 27

Fax (0 41 02) 18 81

Fu 01 71/312 02 00

eMail: wolgast@t-online.de

# Tel. 5 34 80



Die 1. Damenmannschaft des ATSV. Hintere Reihe von links: Trainer Tilo Labs, Mirja Skorock (A-Jgd.), Imke Stoetzer, Lena Radlof, Marion Nommensen, Iske Eckermann, Co-Trainer Lutz Krickhahn. Vordere Reihe von links: Julia Carl, Julia Kögel, Simona Stahl, Manuela Pacher, Christiane Hübschmann (A-Jgd.), Nadine Siemsen, Silke Schöning.



AHRENSBURGER  
STADTFORUM

Für Handel, Gewerbe und Tourismus e.V.

[www.ahrensburger-stadtforum.de](http://www.ahrensburger-stadtforum.de)



# Schiffsmeldedienst GmbH

SMD

Bubendeyweg 33 - 21129 Hamburg  
Tel.: 0 40 / 7 40 24 58 - Fax: 0 40 / 7 40 24 92







## 2. Herren - III. Liga Männer Gruppe 2

1	SC Poppenbüttel 3	9 / 18	7 1 1	215 : 162	53	15 : 3
2	TH Eilbeck 2	8 / 18	6 0 2	185 : 168	17	12 : 4
3	Bramfelder SV 1	8 / 18	5 1 2	191 : 148	43	11 : 5
4	<b>Ahrensburger TSV 2</b>	<b>8 / 18</b>	<b>5 1 2</b>	<b>183 : 171</b>	<b>12</b>	<b>11 : 5</b>
5	SG Bergedorf/Kirchwerder 2	8 / 18	5 1 2	171 : 162	9	11 : 5
6	SC Victoria 1	8 / 18	4 0 4	165 : 158	7	8 : 8
7	SC Condor 1	8 / 18	2 0 6	179 : 216	-37	4 : 12
8	Hoisbütteler SV 1	8 / 18	2 0 6	142 : 188	-46	4 : 12
9	HSG OA/FTV 1	9 / 18	2 0 7	181 : 215	-34	4 : 14
10	HSG Sasel/Duwo 3	8 / 18	1 0 7	148 : 172	-24	2 : 14

## 3. Herren - IV. Liga Männer Gruppe 2

1	<b>Ahrensburger TSV 3</b>	<b>8 / 16</b>	<b>7 0 1</b>	<b>184 : 153</b>	<b>31</b>	<b>14 : 2</b>
2	HG Norderstedt 5	7 / 16	5 1 1	132 : 107	25	11 : 3
3	AMTV 4	7 / 16	5 0 2	167 : 143	24	10 : 4
4	Wandsbek-Jenfeld 81 1	7 / 16	4 1 2	158 : 128	30	9 : 5
5	Meiendorfer SV 1	7 / 16	3 1 3	133 : 131	2	7 : 7
6	TSC Wellingsbüttel 1	8 / 16	3 1 4	138 : 165	-27	7 : 9
7	TSV Hohenhorst 1	7 / 16	2 0 5	138 : 157	-19	4 : 10
8	Niendorfer TSV 3	7 / 16	1 0 6	108 : 139	-31	2 : 12
9	Hoisbütteler SV 2	8 / 16	1 0 7	144 : 179	-35	2 : 14

## 4. Herren - V. Liga Männer Gruppe 2

1	SV Bergstedt 2	8 / 18	8 0 0	182 : 127	55	16 : 0
2	<b>Ahrensburger TSV 4</b>	<b>8 / 18</b>	<b>6 0 2</b>	<b>188 : 167</b>	<b>21</b>	<b>12 : 4</b>
3	TuS Berne 1	7 / 18	5 0 2	177 : 138	39	10 : 4
4	HG Hamburg-Barmbek 6	8 / 18	4 1 3	156 : 145	11	9 : 7
5	HG Norderstedt 7	8 / 18	4 0 4	177 : 144	33	8 : 8
6	SV Großhansdorf 2	8 / 18	3 0 5	185 : 210	-25	6 : 10
7	HTBU 2	9 / 18	3 0 6	190 : 196	-6	6 : 12
8	Wandsbek 72 2	8 / 18	2 1 5	110 : 163	-53	5 : 11
9	Meiendorfer SV 2	8 / 18	2 0 6	151 : 183	-32	4 : 12
10	Bramfelder SV 2	8 / 18	2 0 6	138 : 181	-43	4 : 12

Stand: 11.12.2003



Playstation.

Der Audi TT Roadster. Driven by instinct.



Wenn Sie den höchsten Fun-Level erreichen wollen, lernen Sie den Audi TT Roadster kennen. Er bringt als erster seiner Klasse 225 PS mit dem permanenten Allradantrieb quattro in jeder Situation souverän auf die Straße. Überzeugen Sie sich selbst.

Wir freuen uns auf Sie.



**HERBERT WARNKE  
GMBH + CO KG**

**Gänseberg 7  
22926 Ahrensburg  
Tel.: 04102-490 9-0  
Fax: 04102-430 20**

## Senioren - II. Liga Senioren Gruppe 1

1	Grün-Weiß Eimsbüttel 1	9 / 20	9 0 0	143 : 98	45	18 : 0
2	Hamburger SV 1	8 / 20	6 0 2	137 : 102	35	12 : 4
3	Elmshorner MTV 1	9 / 20	6 0 3	119 : 127	-8	12 : 6
4	SG Wilhelmsburg 1	9 / 20	5 0 4	145 : 143	2	10 : 8
5	Altona 93 1	9 / 20	4 1 4	142 : 135	7	9 : 9
6	TSV Wandsetal 1	10 / 20	4 1 5	152 : 144	8	9 : 11
7	HSG Rissen/Wedel 1	9 / 20	3 1 5	156 : 161	-5	7 : 11
8	HG Norderstedt 2	9 / 20	3 1 5	117 : 134	-17	7 : 11
<b>9</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>8 / 20</b>	<b>2 2 4</b>	<b>116 : 126</b>	<b>-10</b>	<b>6 : 10</b>
10	Billstedt-Horn 1	9 / 20	3 0 6	116 : 121	-5	6 : 12
11	SC Alstertal-L'horn 1	9 / 20	1 0 8	105 : 157	-52	2 : 16

## 2. Damen - II. Liga Frauen Gruppe 2

1	Eimsbütteler TV	10 / 22	9 0 1	185 : 131	54	18 : 2
<b>2</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>9 / 22</b>	<b>6 2 1</b>	<b>157 : 126</b>	<b>31</b>	<b>14 : 4</b>
3	TH Eilbeck	9 / 22	6 1 2	167 : 134	33	13 : 5
4	HT 16 Hamburg	9 / 22	4 2 3	129 : 127	2	10 : 8
5	SG Altona	10 / 22	4 2 4	165 : 155	10	10 : 10
6	SG Wilhelmsburg	9 / 22	4 1 4	136 : 148	-12	9 : 9
7	TSG Bergedorf	9 / 22	3 2 4	141 : 123	18	8 : 10
8	Wandsbek-Jenfeld 81	9 / 22	4 0 5	140 : 151	-11	8 : 10
9	HG Norderstedt	10 / 22	4 0 6	146 : 173	-27	8 : 12
10	TV Fischbek	10 / 22	3 1 6	155 : 194	-39	7 : 13
11	SC Teutonia	10 / 22	2 2 6	175 : 197	-22	6 : 14
12	Bramfelder SV 2	10 / 22	1 1 8	122 : 159	-37	3 : 17



## SCHLESWIGER TAUWERCKFABRIK OELLERKING & CO. KG

### Tradition - Innovation - Qualität seit 1905



### 3. Damen - V. Liga Frauen Gruppe 2

1	SG Altona 5	6 / 14	5 0 1	82 : 47	35	10 : 2
2	Meiendorfer SV 1	6 / 14	5 0 1	96 : 64	32	10 : 2
3	HG Norderstedt 5	6 / 14	4 1 1	81 : 64	17	9 : 3
4	<b>Ahrensburger TSV 3</b>	<b>7 / 14</b>	<b>4 0 3</b>	<b>92 : 67</b>	<b>25</b>	<b>8 : 6</b>
5	TSC Wellingsbüttel 1	6 / 14	2 1 3	78 : 91	-13	5 : 7
6	TuS Berne 3	6 / 14	1 2 3	62 : 95	-33	4 : 8
7	HG Hamburg-Barmbek 3	6 / 14	1 1 4	58 : 73	-15	3 : 9
8	SC Alstertal-L'horn 6	7 / 14	0 1 6	67 : 115	-48	1 : 13

### Männliche A-Jugend - II. Liga Gruppe 1

1	SG Bergedorf/Kirchwerder 1	8 / 22	7 1 0	179 : 122	57	15 : 1
2	TSV Buchholz 08 1	8 / 22	7 0 1	179 : 125	54	14 : 2
3	Barmstedter MTV 1	8 / 22	7 0 1	188 : 139	49	14 : 2
4	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>8 / 22</b>	<b>7 0 1</b>	<b>181 : 151</b>	<b>30</b>	<b>14 : 2</b>
5	THB Hamburg 03 1	8 / 22	5 1 2	182 : 159	23	11 : 5
6	Blau-Weiß 96 Schenefeld 1	8 / 22	3 0 5	147 : 149	-2	6 : 10
7	TH Quickborn 1	8 / 22	2 2 4	152 : 158	-6	6 : 10
8	Bramfelder SV 1	8 / 22	2 1 5	175 : 188	-13	5 : 11
9	TSV Uetersen 1	9 / 22	2 1 6	134 : 161	-27	5 : 13
10	SG Hamburg Nord 2	8 / 22	2 0 6	87 : 120	-33	4 : 12
11	SG Harburg 1	9 / 22	1 2 6	137 : 182	-45	4 : 14
12	Rellinger TV 1	8 / 22	0 0 8	106 : 193	-87	0 : 16

### Männliche B-Jugend - II. Liga Gruppe 2

1	SC Alstertal-L'horn 2	7 / 16	6 0 1	164 : 121	43	12 : 2
2	Niendorfer TSV 1	7 / 16	5 0 2	136 : 130	6	10 : 4
3	VfL Pinneberg 2	8 / 16	5 0 3	177 : 165	12	10 : 6
4	AMTV 2	7 / 16	4 1 2	146 : 108	38	9 : 5
5	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>7 / 16</b>	<b>4 1 2</b>	<b>152 : 136</b>	<b>16</b>	<b>9 : 5</b>
6	THB Hamburg 03 2	7 / 16	3 1 3	137 : 135	2	7 : 7
7	HG Norderstedt 2	7 / 16	1 1 5	142 : 176	-34	3 : 11
8	TVB Hamburg 1	7 / 16	1 1 5	147 : 186	-39	3 : 11
9	HG Wandsbek 1	7 / 16	0 1 6	136 : 180	-44	1 : 13



**KARL GROSS**  
 GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
 Gegründet 1876

INTERNATIONALE SPEDITION



## Männliche C-Jugend - II. Liga Gruppe 2

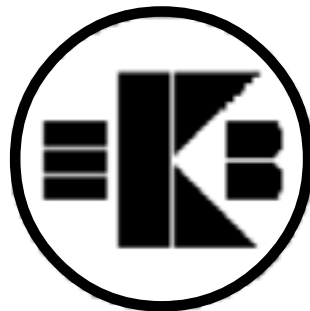
1	SG Harburg 1	8 / 18	7 0 1	198 : 129	69	14 : 2
2	SG Hamburg Nord 1	7 / 18	6 0 1	142 : 112	30	12 : 2
3	HT 16 Hamburg 1	8 / 18	6 0 2	202 : 137	65	12 : 4
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>8 / 18</b>	<b>4 1 3</b>	<b>160 : 137</b>	<b>23</b>	<b>9 : 7</b>
5	AMTV 2	8 / 18	4 0 4	113 : 118	-5	8 : 8
6	Bramfelder SV 1	8 / 18	4 0 4	153 : 161	-8	8 : 8
7	THB Hamburg 03 2	8 / 18	4 0 4	147 : 162	-15	8 : 8
8	HG Norderstedt 2	8 / 18	2 0 6	129 : 167	-38	4 : 12
9	TH Eilbeck 1	7 / 18	1 0 6	81 : 152	-71	2 : 12
10	TVB Hamburg 1	8 / 18	0 1 7	132 : 182	-50	1 : 15

## Männliche D-Jugend - II. Liga Gruppe 2

1	AMTV 1	6 / 12	5 1 0	80 : 49	31	11 : 1
<b>2</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>6 / 12</b>	<b>5 0 1</b>	<b>165 : 48</b>	<b>117</b>	<b>10 : 2</b>
3	Barmstedter MTV 2	5 / 12	3 0 2	73 : 75	-2	6 : 4
4	HG Norderstedt 2	4 / 12	1 1 2	57 : 68	-11	3 : 5
5	SG Bergedorf/Kirchwerder 1	5 / 12	1 1 3	57 : 91	-34	3 : 7
6	SG Hamburg Nord 1	6 / 12	1 1 4	67 : 102	-35	3 : 9
7	TVB Hamburg 1	4 / 12	0 0 4	35 : 101	-66	0 : 8

## Männliche E-Jugend - Gruppe 3

<b>1</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>7 / 16</b>	<b>7 0 0</b>	<b>142 : 49</b>	<b>93</b>	<b>14 : 0</b>
2	THB Hamburg 03 1	7 / 16	5 1 1	143 : 57	86	11 : 3
3	SG Hamburg Nord 2	7 / 16	5 0 2	95 : 73	22	10 : 4
4	AMTV 1	7 / 16	4 1 2	105 : 104	1	9 : 5
5	Niendorfer TSV 1	8 / 16	4 0 4	76 : 108	-32	8 : 8
6	Nord SV-Hamburg 1	7 / 16	2 1 4	62 : 85	-23	5 : 9
7	HG Norderstedt 2	7 / 16	2 1 4	64 : 109	-45	5 : 9
8	Blau-Weiß 96 Schenefeld 1	7 / 16	1 0 6	62 : 97	-35	2 : 12
9	SC Alstertal-L'horn 2	7 / 16	0 0 7	33 : 100	-67	0 : 14



**EKB CONTAINER LOGISTIK**  
GmbH & Co. KG





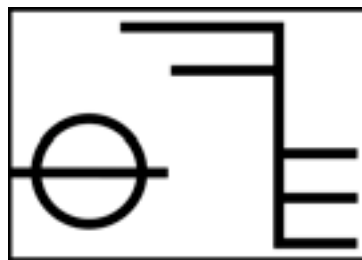
### Weibliche A-Jugend - Oberliga

1	TSV Ellerbek 2	5 / 10	4 0 1	91 : 67	24	8 : 2
2	Wandsbek 72 1	5 / 10	3 1 1	101 : 80	21	7 : 3
3	TuS Esingen 1	4 / 10	3 0 1	90 : 70	20	6 : 2
4	HSG Sasel/Duwo 1	5 / 10	1 1 3	94 : 99	-5	3 : 7
<b>5</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>4 / 10</b>	<b>1 0 3</b>	<b>69 : 77</b>	<b>-8</b>	<b>2 : 6</b>
6	SV Blankenese 1	5 / 10	1 0 4	59 : 111	-52	2 : 8

### Weibliche B-Jugend - Oberliga

1	Buxtehuder SV	8 / 18	8 0 0	197 : 113	84	16 : 0
2	TSV Ellerbek	7 / 18	6 0 1	123 : 113	10	12 : 2
3	SG Wilhelmsburg	7 / 18	5 0 2	136 : 115	21	10 : 4
<b>4</b>	<b>Ahrensburger TSV</b>	<b>8 / 18</b>	<b>5 0 3</b>	<b>151 : 145</b>	<b>6</b>	<b>10 : 6</b>
5	HG Norderstedt	7 / 18	4 0 3	128 : 127	1	8 : 6
6	SC Alstertal-L'horn	8 / 18	4 0 4	121 : 112	9	8 : 8
7	AMTV	8 / 18	3 0 5	144 : 141	3	6 : 10
8	TVB Hamburg	9 / 18	3 0 6	144 : 180	-36	6 : 12
9	TSV Buchholz 08	8 / 18	0 1 7	104 : 149	-45	1 : 15
10	TuS Esingen	8 / 18	0 1 7	91 : 144	-53	1 : 15

# Kapitän H.-J. Möller und Partner



Öffentlich bestellte und vereidigte nautisch/technische Sachverständige und Schiffsbesichtiger

Alter Fährweg 8

27568 Bremerhaven

Tel.: 04 71 / 9 46 09 - 0

Fax: 04 71 / 9 46 09 - 99

Mobil: 01 63 / 5 48 85 80

[www.moeller-expert.com](http://www.moeller-expert.com)

E-Mail: [hans-joachim.moeller@moeller-expert.com](mailto:hans-joachim.moeller@moeller-expert.com)



## Weibliche C-Jugend - II. Liga Gruppe 2

1	TV Fischbek 1	8 / 16	7 0 1	115 : 81	34	14 : 2
2	SC Alstertal-L´horn 1	7 / 16	6 0 1	136 : 74	62	12 : 2
3	TVB Hamburg 1	7 / 16	6 0 1	129 : 88	41	12 : 2
4	Buxtehuder SV 2	7 / 16	4 0 3	109 : 104	5	8 : 6
5	SC Poppenbüttel 1	7 / 16	3 1 3	69 : 77	-8	7 : 7
6	TSV Buchholz 08 1	7 / 16	3 1 3	86 : 99	-13	7 : 7
<b>7</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>7 / 16</b>	<b>1 1 5</b>	<b>86 : 130</b>	<b>-44</b>	<b>3 : 11</b>
8	AMTV 2	7 / 16	0 1 6	74 : 123	-49	1 : 13
9	SG Harburg 1	7 / 16	0 0 7	56 : 84	-28	0 : 14

## Weibliche D-Jugend - III. Liga Gruppe 2

1	THB Hamburg 03	6 / 14	5 0 1	99 : 50	49	10 : 2
2	TH Quickborn 1	7 / 14	4 1 2	107 : 80	27	9 : 5
3	SC Alstertal-L´horn 1	6 / 14	4 0 2	71 : 39	32	8 : 4
4	HSG Sasel/Duwo 2	6 / 14	4 0 2	86 : 70	16	8 : 4
5	TSV Stellingen 88 1	6 / 14	2 0 4	51 : 74	-23	4 : 8
<b>6</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>6 / 14</b>	<b>2 0 4</b>	<b>44 : 95</b>	<b>-51</b>	<b>4 : 8</b>
7	SC Poppenbüttel 1	7 / 14	2 0 5	57 : 88	-31	4 : 10
8	HG Norderstedt 3	6 / 14	1 1 4	51 : 70	-19	3 : 9

## Weibliche E-Jugend - Gruppe 1

1	HG Norderstedt 1	8 / 16	8 0 0	185 : 66	119	16 : 0
2	HSG Raspo/Sparriesh. 1	8 / 16	6 1 1	73 : 48	25	13 : 3
3	Buxtehuder SV 1	7 / 16	4 1 2	112 : 83	29	9 : 5
4	HSG Sasel/Duwo 1	8 / 16	4 0 4	60 : 56	4	8 : 8
5	SC Alstertal-L´horn 1	8 / 16	3 1 4	84 : 97	-13	7 : 9
<b>6</b>	<b>Ahrensburger TSV 1</b>	<b>7 / 16</b>	<b>3 0 4</b>	<b>54 : 63</b>	<b>-9</b>	<b>6 : 8</b>
7	TSV Ellerbek 1	7 / 16	2 2 3	74 : 94	-20	6 : 8
8	AMTV 1	8 / 16	1 1 6	46 : 83	-37	3 : 13
9	TuS Esingen 1	7 / 16	0 0 7	29 : 127	-98	0 : 14



*Ahrensburger*



*Stadtbackerei*

*Qualität*  
*Frische*  
*Vielfalt*

**Zentrale: Kurt-Fischer-Str.10 - 22926 Ahrensburg**

**Tel.: 04102 - 471237 Fax: 04102 - 471238**

**E-Mail: [prignitz@aol.com](mailto:prignitz@aol.com)**



**Weltweite Linienverkehre**  
**Transport - Logistik**

Ihr Ansprechpartner: Gerd Wollesen

NYK LINE (Deutschland) GmbH  
Poseidon Haus / Haus 9  
Amsinckstrasse 63, 20097 Hamburg  
Tel.: +49 (0) 40 33 40 0-162  
Fax: +49 (0) 40 33 40 0-276

**NYK LOGISTICS**  
**& MEGACARRIER**





# ATSV-TRAININGSPLAN



Mannschaft	Alter	Tag	Uhrzeit	Halle	Trainer	Telefon
1. Herren		Di	20.00-21.30	Heimgarten	Dirk Schimmler	0171/1788988
		Do	20.30-21:45	Großhansdorf		
		Fr	18.30-20.00	Heimgarten		
2. Herren		Di	19.00-20.00	Heimgarten	Uwe Kreutzberger	04102/43915
		Fr	20.00-21.30	Heimgarten		
3. Herren		Do	20.00-21.30	Stormarnschule	Gert Lorkowski	04102/1323
4. Herren					Klaus Stegemann	04532/21675
5. Herren					Uwe Kreutzberger	04102/43915
1. Damen		Mi	20.00-21.30	Heimgarten	Tilo Labs	0172/3023781
		Fr	20.00-21.30	Großhansdorf		
2. Damen		Mi	19.00-20.30	Heimgarten	Michael Repky	0177/5637543
3. Damen		Do	20.00-21.30	Stormarnschule	Gudrun Möller	04102/473140
männl. A	Jhg. 1985/86	Di	17.45-19.00	Heimgarten	Uwe Kreutzberger	04102/43915
		Do	19.00-20.00	KBS		
männl. B	Jhg. 1987/88	Di	17.45-19.00	Heimgarten	Christian Mertgen und T. Jansen	0177/4004247 04102/56233
		Do	19.00-20.00	KBS		
männl. C	Jhg. 1989/90	Mi	18.00-19.00	Heimgarten	Ingo Schepers	04102/40172
		Fr	17.30-18.30	Heimgarten		
männl. D	Jhg. 1991/92	Di	16.30-17.45	Heimgarten	Ingolf Buhro Carolin Fischer	04532/8186 04102/43546
		Do	18.00-19.00	KBS		
männl. E	Jhg. 1993/94	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Dennis Westphal	04532/281941
					Kortine Kleinheinz	04102/43278
männl. F	Jhg. 1995/96	Fr	15.30-16.30	Heimgarten	Tobias Engel und Melanie Repky	04102/460812 04102/58015
weibl. A	Jhg. 1985/86	Mo	19.00-20.00	Stormarnschule	Holger Michaelsen	0174/2184431
weibl. B	Jhg. 1987/88	Mo	19.00-20.00	Stormarnschule	Carsten Meyer	0172/9173312
		Mi	18.00-19.00	Heimgarten		
weibl. C	Jhg. 1989/90	Mo	18.00-19.00	Stormarnschule	Lars Kiesbye	04102/679305 0151/14205453
		Fr	17.30-18.30	Heimgarten		
weibl. D	Jhg. 1991/92	Mo	18.00-19.00	Stormarnschule	Tobias Engel und Mirja Skomrock	04102/460812 04102/43129
		Mi	16.45-18.00	Heimgarten		
weibl. E	Jhg. 1993/94	Fr	16.30-17.30	Heimgarten	Marion Baumgardt	04102/32955
					Daniela Haupt	04534/562
weibl. F	Jhg. 1995/96	Di	16.30-17.45	Heimgarten	Ingolf Buhro Phillip Lamprecht	04532/8186 04102/42208
		Fr	16.30-17.30	Heimgarten		
Minis 1	5-7 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis u. Nadine Grunwald	04102/45248
Minis 2	5-7 Jahre	Mi	15:30-16:45	Heimgarten	Marion Baumgardt	04102/32955
Ballspielgruppe	3-5 Jahre	Di	15.30-16.30	Heimgarten	Marlis u. Maja Grunwald Kortine Kleinheinz	04102/45248 04102/43278

13./14.12.2003



## **Ihr Partner für spezielle Aufgaben rund um den Container**

**28237 Bremen - Windhukstraße 20-26**

**Tel.: 04 21 / 6 94 35-0 - Fax: 04 21 / 6 94 35-10**

**27580 Bremerhaven - Amerikaring 21**

**Tel.: 04 71 / 9 83 95-0 - Fax: 04 71 / 9 83 95-19**

**[www.addicks.de](http://www.addicks.de)**

**E-Mail: [zentrale@addicks.de](mailto:zentrale@addicks.de)**



## Samstag, 13. Dezember Heimgartenhalle

männl. B-Jgd.	-	TVB Hamburg	14:00
männl. C-Jgd.	-	Bramfelder SV	15:10
1. Herren	-	SV Fort. '50 Neubrandenburg	16:20
Senioren	-	SG Wilhelmsburg	19:35

## Sonntag, 14. Dezember Heimgartenhalle

weibl. E-Jgd.	-	TSV Ellerbek	11:00
weibl. D-Jgd.	-	HG Norderstedt	12:00
weibl. C-Jgd.	-	TSV Buchholz 08	13:00
männl. F-Jgd.	-	Wandsbek 72	14:10
männl. E-Jgd.	-	Blau-Weiß 96 Schenefeld	15:10

**Seit über  
50 Jahren**



# **Ger mann Malermeister**

## **(040) 280 863-10**

**Adenauerallee 30 - 20097 Hamburg**

**E-Mail: [hpm-hamburg@t-online.de](mailto:hpm-hamburg@t-online.de) - Internet: [www.die-malermeister.de](http://www.die-malermeister.de)**

# KROHN-HEIZUNG<sup>GM</sup><sub>MB</sub><sup>H</sup>

---

IHR SERVICEPARTNER FÜR HEIZUNG, BAD, ENERGIESPARSYSTEME  
BÜLTBEK 26 - 22926 SIEK - TEL.: 0 41 07 / 76 54

# PW

Planen  
Vermitteln  
Verwalten

Individuelle  
Architektenhäuser in  
konventioneller Bauweise  
zu Pauschalpreisen



Baumanagement  
Schmidt &  
Söhne GmbH

# BSS

Blücherallee 2 a - 22926 Ahrensburg - Tel.: 0 41 02 / 45 48 32